

KITAB N E H E M J A.

F A S A L I.

BAHAEA inilah kisah Nehemia bin Hachaja. BERMOELA maka pada sekali peristewa, ija-itoe pada boelan Chistiw taboen jang kadoewa poeloch adalah akoe dinagéri Soesan di dalam astana baginda;

2. Maka datanglah Hanani, saorang saodarakoe dan béberapa orang Jehoda pon sertainja, laboe akoe bertanjakan marika-itoe akan hal orang Jehodi, jang loepoet dan jang lagi tinggal daripada sègala orang jang dipindahakan itoe dan akan hal Jerozalim.

3. Maka katanja kapadakoe: Adapon sègala orang jang lagi tinggal daripada sègala jang dipindahakan itoe, ija-itoe adalah disana, didalam nagéri itoe dèngan sangat kaseokarannja dan dalam hal katjelaan, dan lagi pagar tembok Jerozalim soedah terbelah dan sègala pintoe gèrébangnja pon soedah dibakar habis dèngan api.

4. Dèni koedèngar sègala perka-taan ini maka doedoeklah akoe sam-

bil menangs dan berkabong beherapa hari lamanja, dan akoepon berpocwasa dan meminta doa dihadapan hadlèrat Allah jang disorga.

5. Sembahkoe: Ja TOEMAN, Allah jang disorga, engkaulah Allah jang maha bèsar dan heiban, jang mèmèliharakan pèrdjandjian dan kamoerahan kapada barang-sijapa, jang mengasahi akan Dikau dan mèmèliharakan sègala firmannoe.

6. Hèndaklah kiranja tilingamoe mængeling dan matamoe mèmèlik dan dèngar apalah akan doa hambamoe, jang hamba pèrsèmbahkan sakarang dihadapan hadlèratmoe pada sijang dan malam, karèna sègala hambamoe, tiling rail, ija-itoe sègala hambamoe, tiling gal hamba mængakoe sègala dosahani Israil, jang tètèl dipèrboewatnja kapadamoe, karèna bajik hambaba, bajik sègala orang isi roemah bapa hamba pon kami sakalian soedah bèrboewat dosa!

7. Bahoe patoet sakali kami disiksa olihmoe, sèbab tiada kami mèmèliharakan sègala firman dan sja-

riat dan sjart, jang soedah kaupèsan kapada Moesa, hambamoe.

8. Ingatlah kiranja akan firman, jang soedah kaupèsan kapada Moesa, hambamoe, hoenjinja: Bahoe kamoe akan bèsalah sangat kapadakoe, maka Akoe akan mènjtèrei-bèreikan kamoe di-antara sègala bangsa.

9. Tètapi kamoe akan bèrtaubat kapadakoe dan mèmèliharakan firmankoe dan mèlakoekan dia; maka djikalau orang kamoe dibowang sampei kaboejdjoeng langit sakalipon, mistjaja Akoe akan mènghimponkan marika-itoe dari sana dan mènghantar akan marika-itoe katèmpat, jang soedah koepilih, hèndak mènodoekkan Namakoe disana.

10. Sasoenggochunja marika-itoe djoeqa hambamoe dan oematmoe, jang soedah kautèhoes olih koewasamoe jang maha bèsar dan olih tagammoe jang maha koewat.

11. Ja TOEMAN! bijar apalah tilingamoe mængeling akan doa hambamoe ini dan akan doa sègala hambamoe, jang soeka takoet akan Namamoe, dan oentoengkanlah kiranja hari ini bagai hambamoe, dan bèrlah kiranja ija mènèdapat rahmat dihadapan orang manoesia ini! Hata, maka adalah akoe ini pèndjawat minoeman baginda.

F A S A L II.

BERMOELA, maka pada sakali pèristewa, ija-itoe pada boelan Nisan taboen jang kadoewa poeloch daripada karadjaan baginda radja Artah-sasta, pada masa adalah ajar anggoer dihadapan baginda, bahoe akoe mængambil ajar anggoer itoe laboe koepèrsèmbahkan dia kapada baginda; maka dèhoeloe hèlom pèrnah akoe hèrdoeka-tjita dihadapan baginda.

2. Maka titah baginda kapadakoe: Mèngapa moeroeng moekamoe sèdang tiada engkau sakit? ini tiada lajin daripada doeka-tjita djoeqa! Maka

pada koetika itoe katakoetanlah akoe sangat.

3. Maka sèmbahkoe kapada baginda: Daulat toewankoe sampei salama-lamanja! Bageimana garangan tiada moeroeng moeka patik, sèdang nagéri, tèmpat pèkoehoeran nenek-mojang patik, soedah roesak dan sègala pintoe gèrébangnja pon soedah habis dinuakan api?

4. Maka titah baginda kapadakoe: Apakah sakarang pintamoe kapadakoe? Maka pada koetika itoe akoe mèmènta doa kapada Allah jang disorga!

5. Laboe sèmbahkoe kapada baginda: Djikalau soedi toewankoe dan toewankoe bèrkènan akan patik dihadapan hadlèrat toewankoe, soeroehkan apalah patik katanah Jehoda, kanagéri, tèmpat pèkoehoeran nenek-mojang patik, soepaja patik hangoekkan poela akandia.

6. Maka titah baginda kapadakoe, samantara pèrmeisoeri adalah bèsè-majani pada sisi baginda: Bèberapa lama kiranja pèrdjalannmoe itoe dan bila mana engkau akan kèmbali? Maka ritlalah baginda mènjoeroehkan dandakoe, satèlah soedah koetètoekan harinja.

7. Danlagi sèmbahkoe kapada baginda: Djikalau soedi toewankoe, hèndaklah kiranja dikaroeniakan kapada patik bèberapa soerat kiriman kapada pènghoeloe-pènghoeloe nagéri disabèrang sana soengi, soepaja diberikannja pènghantaran kapada patik sahingga sampei patik dititah Jehoda.

8. Danlagi sapoetjoek soerat kapada Asaf, pènoenggoe taman toewankoe, soepaja diberikannja patik bèberapa batang kajoe akan alang-alang pintoe kota, jang pada kaabah itoe dan akan pagar tembok nagéri, dan akan roemah, jang patik doedoeki kèlak. Maka dikaroeniakan baginda soerat itoe kapadakoe, sakèdar tangan Allahkoe hèrtakoe dèngan bajik ataskoe.

9. Hata maka sampeilah akoe kapada sègala penghoeloe nagèri jang disaberang sana soengei, laloe koesampeikanlah kapada marika-itoe sègala soerat kiriman baginda. Maka baginda pon soedah menjeroehkan sèrtakoe béberapa hoelohatang dan orang berkandaraan.

10. Adapun sèrta Saubalat, orang Heroni, dan Tobija, hamba Amoni, ménengar hal itoe maka sangat sèganlah kadoewanja akandia, ija-itoe adalah datang saorang jang ménoentoet bajiknja bani Israil.

11. Hata, maka sampeilah akoe di-Jeroezalim laloe tinggal disana tiga hari lamauja.

12. Satèlah itoe maka bangoenlah akoe pada malam, ija-itoe akoe dan béberapa orang lajin pon sèrtakoe, maka saorang djoea pon tiada koebèri tahoe barang jang soedah ditèribikan Allah dalam hatikoe, jang héndak koepèngapakau Jeroezalim, dan seikoer binatang pon tiada sèrtakoe, mélaukan jang koekandara itoe.

13. Maka pada malam akoe bèrdjalan kaloevar daripada pintoe lèmbah, sèrta laloe daripada mata-ajar naga langsoeng kapintoe badja, maka akoe pèriksa bajik-bajik akan sègala pagar tembok Jeroezalim, jang soedah bèrbèlah-bèlah dan sègala pintoe gèrébangnja pon soedah habis dimakan api.

14. Maka bèrdjalanlah akoe langsoeng kapintoe mata-ajar dan kalam radja, tètapi tiada tempat ba-gei binatang itoe akan bèrdjalan dèngan akoe di-atasnja.

15. Maka pada malam itoe djoega bèrdjalanlah akoe najik daripada lèmbah itoe sambil mémèriksa bajik-bajik pagar temboknja, laloe baliklah akoe dan masoek daripada pin-

toe lèmbah, demikianlah akoe poelang.

16. Maka tiada diketahoei olih orang bèsar-bèsar kamana akoe soedah pergi dan barang apa koepèr-

domba dan disoetijkannja dan diketènakannja papan pintoe itoe; adapon disoetijkannja itoe daripada manarah Meja sampei kapada manarah Hananiël.

2. Dan pada sisinja adalah sègala orang Jericho mèmperoesah, dan lagi pada sisinja adalah Zachoer bin Inuri pon mèmperoesah.

3. Adapun pintoe ikan itoe dibangoenkan poela olih bani Senaã, diikatnja dan diketènakannja papan pintoenja sèrta dèngan kajoe palangnja dan sègala kantjunnja.

4. Dan pada sisi marika-itoe adalah Meremoj bin Oerija binKoz mémènjajiki, dan pada sisinja poela adalah Meselam bin Berechja bin Mesa-ziel mémènjajiki; dan pada sisinja adalah Zadok bin Baena mémènjajiki.

5. Danlagi pada sisi marika-itoe adalah sègala orang Tekowi mémènjajiki, tètapi orang bèsar-bèsar marika-itoe tiada méjengestkan bahoenja kabawah pèkèrdjaan Toehannja.

6. Maka pintoe lama itoe dibajiki olih Jojada bin Pasejah dan Mesolam bin Besodja, di-ikatnja dan diketènakannja papan pintoenja sèrta dèngan kajoe palang dan sègala kantjunnja.

7. Dan pada sisi marika-itoe adalah Melatja, orang Gibioni, dan Jardon, orang Meronoji sèrta dèngan sègala orang Gibeon dan Mizpa mémènjajiki sampei kapada kadoedoekan penghoeloe nagèri disaberang sisi soengei.

8. Dan pada sisinja adalah Oeziel bin Harboja, kapala toekang emas, mémènjajiki, dan pada sisinja adalah Hananja sèrta sègala toekang rèm-pah-rèm-pah mémènjajiki, maka dibajarkannja Jeroezalim bagitoe djoega sampei kapada pagar tembok jang lebar.

9. Dan pada sisi marika-itoe adalah Relafja bin Hoer, kapala satèngah béhagian Jeroezalim, mémènjajiki.

10. Danlagi pada sisi marika-itoe

adalah Jedaja bin Haroemaf mémènjajiki tètang dèngan roemahnja, dan pada sisinja adalah Hatoes bin Hasabneja mémènjajiki.

11. Maka doewa kali oekoerannja dibajiki olih Malchija bin Harim dan Hasoeb bin Pahat-Moab, danlagi manarah tanoer.

12. Dan pada sisinja adalah Saloem bin Lobesj, kapala satèngah béhagian Jeroezalim mémènjajiki, ija sèndiri dan sègala anaknja pèrampoewan pon.

13. Maka pintoe lèmbah itoe dibajiki olih Hanoen dan sègala orang isi Zanocãh, dibangoenkannja poela dan dipèrdirikannjalah pintoenja sèrta dèngan kajoe palangnja dan sègala kantjunnja; tambahan poela darpada pagar tembok sariboe hasta sampei kapada pintoe badja.

14. Maka pintoe badja itoe dibajiki olih Malchija bin Reehab, kapala béhagian Beit-Cherim; dibangoenkannja poela akandia dan dipèratapannja dan diketènakannja papan pintoenja dèngan kajoe palangnja dan sègala kantjunnja.

15. Maka pintoe mata-ajar dibajiki olih Saloem bin Kol-Hozei, kapala béhagian Mizpa, dibangoenkannja poela akandia dan dipèratapannja dan diketènakannja papan pintoenja dèngan kajoe palangnja dan sègala kantjunnja; danlagi pagar tembok kolam Sjelah dèkat dèngan tamanan radja sampei kapada soepau, jang toeroen daripada nagèri Dawood.

16. Kémoeidian daripadanja adalah Nehemja bin Azboek, kapala satèngah béhagian Beit-Zoer mémènjajiki sampei tètang pèkoeboeran Dawood dan sampei kapada kolam jang bèratap dan kapada gèdoeng pèhalawan.

17. Kémoeidian daripadanja adalah orang Lewi Rehoem bin Bani mémènjajiki, dan pada sisinja adalah Hasabja, kapala satèngah béhagian Kehila, mémènjajiki sabèrapa djaoeh béhagianja.

F A S A L III.

BERMOELA, maka bèrbangkitalah Eljasib, imam bèsar, sèrta dèngan sègala saoderanuja, ija-itoe sègala imam, laloe dibangoenkannja pintoe

18. Kémoedian daripadanya adalah saodera marika-itoe, Bawai bin Hé-nadad, kapala satengah béhagian Kehila itoe membajiki.

19. Dan pada sisinga adalah Ezar bin Jesoewa, kapala Mizpa, membajiki doewa kali oekoerannya téntang soepana gedoeng séndjata jang pada péndjoeroe itoe.

20. Kémoedian daripadanya adalah Baroeh bin Zabai membajiki doewa kali oekoerannya téntang sangat radjinnja, daripada péndjoeroe itoe sampei kapintoe roemah Eljasib, imam besar.

21. Kémoedian daripadanya adalah Meremot bin Oerija bin Koz, membajiki doewa kali oekoerannya, daripada pintoe roemah Eljasib sampei kapada hoedjoeng roemah Eljasib itoe.

22. Kémoedian daripadanya adalah ségala imam jang doedoek ditamah datar itoe membajiki.

23. Kémoedian daripada itoe adalah Boenjanim dan Haseob membajiki téntang roemahnya; kémoedian daripadanya adalah Azarja bin Maseja bin Hauanja membajiki dékat téntang roemahnya.

24. Kémoedian daripadanya adalah Binoewi bin Hénadad membajiki doewa kali oekoerannya daripada roemah Azarja sampei kapada hoedjoeng dan kapada péndjoeroe.

25. Maka Palal bin Oezai daripada téntang péndjoeroe dan manarah, jang lébih tinggi daripada tinggi as-tana radja, dan jang di-atas serambi bantara; kémoedian daripadanya Pedaja bin Paros.

26. Danlagi ségala Netinim, jang doedoek di-Ofel, sampei téntang pintoe ajar, jang pada sabélah timoer, dan sampei kapada manarah jang méngandjoer.

27. Kémoedian daripada itoe dibajiki oleh orang Tekowi doewa kali oekoerannya, daripada téntang manarah besar jang méngandjoer sampei kapada pagar tembok Ofel.

28. Maka daripada pintoe koeda

dibajiki oleh ségala imam, masing-masing téntang roemahnya.

29. Kémoedian daripada itoe dibajiki Zadok bin Imer téntang roemahnya; kémoedian daripadanya adalah membajiki Semaja bin Sechauja, pénoenggoe pintoe timoer.

30. Kémoedian daripadanya dibajiki oleh Mananja bin Selemja dan Hanoen anak Zalaf jang kaénan akan doewa kali oekoerannya. Kémoedian daripadanya membajiki Mesoelem bin Berechja téntang biltinnja.

31. Kémoedian daripadanya dibajiki oleh Malchija dan ségala toekang emas sampei kapada roemah ségala Netinim dan toekang rémpah-rémpah, téntang téntang pintoe Mikhad dan sampei kapada alat pëndjoeroe itoe.

32. Maka antara alat pëndjoeroe téntang pintoe domba itoe dibajiki oleh ségala toekang emas dan ségala toekang rémpah-rémpah.

F A S A L IV.

SABERMOELA satélah Sanbalat méngar kami mémbangoenkan poela pagar tembok itoe, maka bérbangkitlah amarahnja dan goesariala jang sangat dan di-olok-olokkannja orang Jehoedi.

2. Maka bérkata-katalah jia dilah dapan ségala saodaranja dan ségala tantara Samarija, katanja; Apakah pérboewatan orang Jehoedi lélih téh isoe ini? Patoetkah orang mémbijarkan dia? holihkah marika-itoe mémpersémbahkan korban kélak? Dapatkah marika-itoe ménjoeedahkan itoe pada sahari djoea? Dapatkah marika-itoe ménghidoepekan poela batoc-batoc daripada timboenan jang soedah dibakar adanja.

3. Maka Tobija, orang Amoni itoe adalah bérdiri sértanja, laloe katanja; Bjarlah marika-itoe mémpéroesah djoea; djikalau dipandjat oleh saeikoer roebah, nistjaja dibélahkan-

kannja pagar tembok marika-itoe jang daripada batoc-batoc itoe.

4. Ja, Allah kami dengarlah kiranja bageimana kami ditjéjakan dan poelangkan apalah kajjelaén kami kapada kapala marika-itoe dan sérahkanlah marika-itoe kapada hal katawanan akan djarahan.

5. Dan djangan éngkau ménoedoeng salah marika-itoe dan dosa marika-itoe djangan ditjapoeskan dari hadapan hadlératmoer; karéna marika-itoe soedah mémpersakti hati orang dihadapan ségala jang mémpéroesah itoe.

6. Tétapi kami djoeaga mémbangoenkan poela pagar tembok itoe, maka ségala pagar tembok itoe diikat bérsama-sama sampei satengah tingginnja, karéna soekalah orang banjak itoe békérnja.

7. Déni didéngar oleh Sanbalat dan Tobija dan orang Arab dan orang Amoni dan orang Asdodi bahoea ségala péjalah-péjalah pagar tembok itoe soedah dibajiki dan ségala tjélahnja moelai ditoeamatkan, maka bérbangkitlah kahangan amarahnja;

8. Laloe bérmoeafakatlal marika-itoe héndak pérgi mémrangi Jeroezalim dan méroeloehekan kémbali samoe-wanja.

9. Tétapi kami pon mémintalah doé kapada Allah kami dan kami ménaroh bébérapa péngawal dihadapan marika-itoe pada sijang dan malau, soepaja djangan kami ditémpoeh olinnja.

10. Maka kata orang Jehoeda: Bahoea koewat orang pénggandar itoe soeroetlah dan adalah lagi amat banjak péjalah-péjalah batoc; maka tiada kami dapat ménjoeedahkan pagar tembok itoe.

11. Satélah itoe maka kata moesoeh kami: Djangan diketahoéinja dan djangan dilahnja sasoeatoe dehoeloe daripada kami soedah sampei katéngah-téngah marika-itoe dan mémpéroeh marika-itoe; démikian kami kélak mémbantoetkan pékérnjaan itoe.

12. Tétapi djadilah, satélah datang

bébérapa orang Jehoedi, jang doedoek dékat téntang marika-itoe, ditakannja kapada kami sampei sa-poeloch kali daripada ségala témpat, bahoea marika-itoe héndak datang ménémpoeh poela akan kami.

13. Maka sébah itoe koetaroh pada témpat-témpat kabawahan dibélakang pagar tembok, pada témpat bérbatoc-batoc itoe akan orang banjak hérkéloempoek-kéloempoek sértja téntang pédaungnja dan lémbingnja dan boc-sarnja.

14. Maka akoe pon méncérintahkannja dimana-mana sambil bérdjajalan sambil katakoc kapada ségala orang bangsawan dan ségala kapala-kapala dan kapada orang banjak jang lagi tinggal itoe: Djangan kamoe ta-koet akan marika-itoe; ingatlah kamoe akan Toehan, jang maha bésar dan heiban dan héndaklah kamoe bépréng karéna ségala saodaramoe dan karéna anak-anakmoe laki-laki dan pérampoewan dan karéna bini-moe dan roemahmoe!

15. Adapon apabila didéngar oleh moesoeh kami akan hal kami méngélahoei samoe-wanja dan Allah pon soedah mémbahtalkan bitjara marika-itoe, maka kémbalihlah kami sakalian kapagar tembok, masing-masing kapada pékérnjaannja.

16. Tétapi daripada hari itoe adalah saténgah orangkoc dalam pékérnjaan itoe dan saténgah marika-itoe méménganglah lémbing dan périsci dan boesar dan bérpakeikan hadjoer zirha samantara ségala pénghocloe pon adalah dibélakang ségala orang isi roemah Jehoeda.

17. Maka sasoeinggoehnja ségala orang jang mémbangoenkan poela pagargar tembok dan jang ménikoel moeowatan dan jang méngangoenkan dia masing-masing mémbhoewat pékérnjaannja téntang tangan sabélah dan bépréngang séndjata téntang tangan sabélahnja.

18. Karéna ségala orang jang mémpéroesah itoe masing-masing soedah

měnjandangkan pėdangnja, dēmikianlah marika-itoe bėkėrdja dan saorang jang mėnjoepp naliri itoe adalah sėrtakoe.

19. Maka katakoe kapada sėgala orang bangsawan dan pėnghoeloe dan kapada sėgala orang jang lajin itoe: Bahoea bėsarlah pėkėrdjaan ini lagi loewas dan kami pon tėrtjere-tjerei pada pagar tembok, masing-masing djaoch daripada saoderanja;

20. Dari tėmpat mana kamoe mėnėngar boenji nafiri itoe, hėndaqlah kamoe bėrhimpon kasana kapada kita, maka Allah kami pon akan bėrpėngar akan ganti kami.

21. Dēmikianlah kami mėlakoekan pėkėrdjaan itoe; satėngah orang bėrpėngar lėmbing daripada tėrbit ladarjar sampei tėrbit biutang-bintang.

22. Danlagi pada masa itoe katakoe kapada orang banjak itoe: Hėndaqlah masing-masing kamoe dėngan hambanja hėrmatam didalam Jerozalim, bijarlah marika-itoe mėndjadji pėngawal bagei kami pada malam dan pada sijang hari dalam pėkėrdjaanja.

23. Adapun akan dakoe dan sėgala saoderakoe dan hambakoe dan sėgala orang pėngawal jang mėngiringkan dakoe, sakali-kali tiada kami mėnanggalkan pakeijan kami; pada masing-masing adalah sėndjata dan ajar.

F A S A L V.

ARKIAN, maka dalam antara itoe rameilah bėrtarijak sėgala rajat dan bini-bini marika-itoe dari sėbah saoderara marika-itoe, orang Jehoedi.

2. Karėna adalah satėngah orang bėrkata dēmikian: Bahoea anak-anak laki-laki dan pėrampoewan kami, sakalian kami ini banjak adanja, maka sėbah itoe kami soedah mėnbėli hoctang gandoem, soepaja kami bolih makan dan hideoep.

3. Dan kata satėngah orang poela:

Bahoea kami soedah mėnggadėikan sėgala ladang kami dan kėbon anggoer kami dan roemah kami, soepaja pada masa kalaparan ini bolih kami mėmbėli hoctang gandoem.

4. Danlagi adalah satėngah orang bėrkata dēmikian: Bahoea kami soedah mėnggadėikan ladang kami dan kėbon anggoer kami soepaja bėrolih oewang akan mėmbajar oepėti radja.

5. Kėndatilah daging darah kami pon sapėrti daging darah saedara kami djoega dan anak laki-laki kami pon sapėrti anak laki-laki marika-itoe; bahoea sanja kami mėrėndahkan anak kami laki-laki dan pėrampoewan anak hamba bėli, behkan, daripada anak pėrampoewan kami adalah bėbėrapa dalam koewasa orang lajin, maka tiada kami dapat mėnėboes dia dan orang lajin poela mėmėganglah sėgala ladang dan kėbon anggoer kami.

6. Dėmi koedėngar tarajak marika-itoe dan sėgala pėrkataan ini, maka sangatalah anarahkoe;

7. Maka bėrfikirilah akoe dalam hantikoe, laloe akoe mėnėgor sėgala orang bangsawan dan jang kapala, katakoe kapadanja: Bahoea kamoe soedah mėngambil boenga masing-masing daripada saoderanja! Maka akoe mėmėruntahkan soeatoe madjėlis bijara atas marika-itoe.

8. Maka katakoe kapadanja: Bahoea sėgala saedara kita, orang Jehoedi, jang tėlah didjoewal kapada orang kafir itoe, ija-itoe soeulah kita tėboes sakėdar koewat kita, nusaikan bolih kamoe mėndjoewal saoderarame, mėlainkan takan djanjan marika-itoe didjoewal kapada kita djoega. Maka dijamlah marika-itoe, tjada tėrkata-kata lagi.

9. Laloe katakoe: Bahoea tiada babilik pėrboewatanmoe itoe! Tiadakah kamoe maeo bėrdjalan dingan takoe akan Allah kami, kėndatilah karėna sėbah pėntjoetja orang kafir, ija-itoe moesoeh kami?

10. Bahoea akoe dan sėgala saoderakoe dan sėgala hambakoe pon mėnghoeftangi marika-itoe oewang dan gandoem, bajiktah kita mėlėpaskan hoctangnja itoe.

11. Maka sėbah itoe sakarang djoega kėmbalikanlah olihmoe kapada marika-itoe sėgala ladangnja dan kėbon anggoeruja dan kėbon pokok zėinja dan roemah-roemahnja, danlagi sapėratoes daripada sėgala oewang, gandoem, ajar anggoer dan minjak, jang soedah kamoe tagi kapadanja.

12. Maka djawab marika-itoe: Bahoea kami akan mėngėmbalikan dia dan tiada mėnagi sasoeatoe kapadanja; kami pon akan bėrboewat sapėrti katamoe itoe. Maka koepanggil sėgala imam, laloe koesoeroeh marika-itoe bėrsoempah, soepaja didjoeawatnja mėnoeroet kata ini.

13. Danlagi koekėbaskan dada badoekoe sambil katakoe: Dēmikianlah dikėbaskan Allah kėlak sėgala orang jang tiada mėnjampėikan kata ini, ija-itoe daripada roemahnja dan daripada sėgala harta bėndanja, soepaja tėrkėbas dan hėmpa adanja. Maka djawab sėgėnap pėrhimponan itoe: Amin! dan dipoedjikannya roemah, maka orang banjak itoepon mėnoeroetlah kata ini.

14. Maka daripada hari akoe ditahkan mėndjadi pėnghoeloe marika-itoe dinagėri Jehoeda, ija-itoe daripada taboen jang kadoewa poeloeh sampei kapada taboen jang katiga poeloeh doewa daripada karadjaan Artahsasta; doewa bėlas taboen lamanja tiada tahoe akoe mėmakan rėzėki pėnghoeloe, dan sėgala saoderakoe pon tidak.

15. Adapun sėgala pėnghoeloe jang dėhoeloe daripadakoe itoe, ija-itoe soedah mėmbėratkan orang banjak didambilnja daripadanja makanan dan ajar anggoer, lajin daripada ėmpat poeloeh sijkal perak; danlagi hamba-hambanja pon mėradja dela atas orang banjak itoe, tėtapi

pėrboewatankoe boekamja dēmikian dari karėna takoe akan Allah.

16. Danlagi akoe pon soedah bėkėrdja dėngan radjin akan mėmbajiki pagar tembok ini, tėtapi satong ladang pon tiada kita bėli dan sėgala hambakoe pon tėrhimpon didiana kapada pėkėrdjaan itoe.

17. Adapun orang Jehoedi dan sėgala kapala-kapala, sampei tėngah doewa ratoes orang banjaknja, dan jang datang kapada kita daripada sėgala bangsa jang koeliling itoe, ija-itoe soedah makan sahidangan dėngan akoe.

18. Sahingga barang jang disadjakan pada satoe hari itoe saekoer lėmboc djanlan dan ėnam ekoer tumba jang tamboen dan bėbėrapa ekoer boeroeng, dan pada tijap-tijap sapoeloe hari pėlėbagei ajar anggoer amat banjak; kėndatilah dēmikian, tiada djoega akoe mėnoeroeti rėzėki soarang pėnghoeloe nagėri, sėbah tanggoengan pėkėrdjaan ini bėratlah atas orang banjak itoe.

19. Ja Allahkoe! ingatalah kiranja akan dakoe dėngan bajiktja, sakėdar sėgala sasoeatoe, jang soedah koepėrboewat akan orang banjak ini.

F A S A L VI.

BERMOELA, satėlah didėngar oleh Sanbalat dan Tobija dan Djesim, orang arab itoe dan sėgala moesoeh kami jang lajin, bahoea akoe soedah mėmbajiki pagar tembok itoe dan barang soeatoe tjelah pon tiada tinggal dalamja, tėtapi sampei sakarang bėlom akoe mėngėnakan papan toedoeng pada sėgala pintoe gėrbang.

2. Maka diseroehkan Sanbalat dan Djesim akan orang kapadakoe, mėngatakan: Mari, bijarlah kami bėrhimpon bėrsama-sama diChefrim, jang dilėmbah Ono; maka nijat ma-

rika-itoe hendak memboewat djabat akan dakoe.

5. Tétapi akoe pon menjeroehkanlah octoesan kapadanya, mêngatakan: Bahoea akoe berboewat soetoe pékérjaan jang besar, sebab itoe tiada bolih akoe toeroen: mêngapa garangan-pékérjaan ini berhénti djikatan kiranja kotinggalkan dia hendak toeroen kapada kamoe.

4. Maka sampei émpat kali bertoe-roet-toeroet diseroehkannya orang mêngatakan démikian kapadakoe, tétapi pada tijap-tjap kali sahoetkoe démikian djoega.

5. Satélah itoe maka pada kalima kalinya diseroehkan Sanbalat ham-bawja kapadakoe dengan punta itoe djoega dan adalah pada tangaunya sapoetjoe soerat jang terboeka,

6. Dalamnja tersoerat démikian: Bahoea kadéngaranlah chabar di-an-tara sègala bangsa itoe dan Gasmoe pon mêngatakan nijat éngkau dan sègala orang Jehoe di hendak mên-doerhaka, itoeleh sèbabnja maka éngkau mênbangon poela pagar tembok itoe, dan éngkau pon hendak mênjadi radja marika-itoe dan lagi bèbèrapa pèrkara jang démikian;

7. Tambahan poela éngkau soedah mêngangkat akan bèbèrapa orang nabi, soepaja di Jeroezalm marika-itoe berseroe-seroe akan halmoe démikian: Bahoea ija inilah radja di Jehoe! maka sasoenggoehnja pèrkara jang démikian ini kadéngaranlah kèlak kapada jang dipertoe-wan, maka sèbab itoe, mari, hendaklah kami bèrsama-sama bèrmoe-fa'kat.

8. Tétapi akoe pon menjeroehkan orang kapadanya mêngatakan: Sa-patah kata pon tiada bènar daripa-da sègala pèrkara, jang kaukatakan itoe, mélainkan éngkau djoega jang méréka dia didalam hatimoe.

9. Karèna marika-itoe sakalian hendak mênakoeti kami, katanja: Tanga-njanja akan lemah dan pékérjaan

itoe terbantoe kèlak: maka sèbab itoe hendaklah kiranja tangankoe makin koewat!

10. Bèrmoea, maka pada sakali masoeklah akoe kadalam roemah Se-maja bin Delaja bin Mehetabiél, jang poera-poera terkoeroeng, laloe katanja: Bajiklah kami bèrhimpon dida-lam heit Allah pada sama téngah kaabah itoe dan hendaklah sègala pintoe kaābah kami koenji; karèna marika-itoe akan datang kèlak hendak memboenoe éngkau, beh-kan, pada malam ini djoega marika-itoe datang hendak memboenoe éng-kau.

11. Tétapi katakoe: Saorang sapèr-lah akoe ini masakau lari? mana boe-lib saorang sapèrti akoe ini masoek kadalam kaābah dan tinggal hidoep! Tiada maoe akoe masoek kadalam-nja.

12. Karèna akoe tjamkan haloea sauja boekan diseroeh Allah akan-dia, mélainkan bèrnoeocallah ija akan dakoe démikian, sèbab di-opahi Tobija dan Sanbalat akan dia.

15. Maka di-opahinja akandia soe-paja dari takoet akoe mènoroet katanja dan bèrboewat dosa, laloe dapat diboesoekkanja namakoe dan dijèlakannya dakoe.

14. Ja Allahkoe! ingat apalah akan Tobija dan Sanbalat sakèdar pèrboc-watanja ini, dan lagi akan nabijah Nowadja dan sègala nabi lajin, jang soedah hendak mênakoeti akoe.

15. Maka dalam antara itoe pagar tembok disoedahkan djoega pada doewa poeloeh lima hari boelan loel, ija-itoe dalam lima poeloeh doewa hari.

16. Maka sasoenggoehnja déni di-déngar sègala moesoeh kami dan di-lihat sègala bangsa jang koeling kami akan hal itoe, maka soeroet-lah djoemawa marika-itoe kapada pèmandangannya, karèna diketahoe-nja pèrboewatan ini daripada Allah djoega adanja.

17. Danlaji pada hari itoe bèbèra-

pa orang Jehoea bangsawan pon mènjoerat bèbèrapa poetjoe soerat kiriman, jang dilajangkan kapada Tobija dan daripada Tobija pon datanglah soerat kapada marika-itoe.

18. Karèna banjaklah orang Jehoea jang soedah bèrsoempah satija kapadanya, sèbab ijalah minantoe kapada Sechanja bin Arah dan la-gi Johanan, anaknja laki-laki, pon soedah bèrhimikan saorang anak pèr-ampoewan Mesoeam bin Berechja.

19. Danlaji dipoedji-poedjinja sè-gala kabadjikkannya dihadapan akoe dan disampetkannjalah sègala pèr-kataankoe kapadanya. Adapon sègala soerat, jang dikirim olih Tobija itoe, ija-itoe soepaja marika-itoe mênakoeti akoe.

F A S A L VII.

ARKIAN, satélah habis soelah pa-gar tembok itoe dan soedah koekè-nakan papan pintoe gèrèbangnja, maka ditèntoekan sègala pénoenggoe pintoe dan bidewan dan orang Lewi.

2. Maka tèlah koeseroeh Hana-ni, saedarakoe, dan Hananja, péng-hoeloe kota Jeroezalm, karèna sa-tijawantlah ija sapèrti saorang laki-laki dan takoetlah ija akan Al-lah térébih daripada banjak orang lajin.

5. Maka katakoe kapadanya: Dja-ngan diboeaka pintoe gèrèbang Jeroe-zalm dèhoeloe daripada panaslah matahari dan djangan ditoeoep dan dikoenji poela dèhoeloe daripada marika-itoe hadlir bèrsama-sama dan ditaroh orang péngawal daripada o-rang isi Jeroezalm masing-masing pada péngawalannya dan masing-masing téntang roemahnja.

4. Adapon nagèri itoe banjak loe-wasnja dan bèsar adanja, tètapi da-lamnja adalah sadikit djoea orang

isinja dan roemah-roemahnja pon lè-lom dibangoekan poela.

5. Maka pada masa itoe digèrak-kan Allah hatikoe, sahingga koehim-ponkanlah sègala orang bangsawan dan sègala kapala-kapala sèrta dé-ngan orang banjak itoe, soepaja di-bilang sègala kaom koelawarganja maka koedapati akan daftar asal sègala orang, jang moela-moela bèr-angkat dan koedapati dalamnja tèr-soerat démikian:

6. Bahoea inilah sègala orang jang soedah bèrangkat dari nagèri-nagèri itoe, ija-itoe orang jang soedah di-bawa kapada lawanan, jang soedah dipindahkan olih Neboekadnezar, radja Babil, dan jang kèmbali kadè-roezalm dan Jehoea, masing-masing kapada nagèrinja:

7. Jang soedah datang sèrta deng-an Zerobabil, Jesoewa, Nehemja, Azarja, Raünja, Nehamani, Morde-chai, Bilsan, Misperet, Bidjwai, Ne-hoem dan Baena: bilangan orang laki-laki bangsa Israil.

8. Maka bani Paros adalah doewa riboe saratoes toedjoe poeloeh doewa orang.

9. Bani Sefatja tiga ratoes toedjoe poeloeh doewa orang.

10. Bani Arach énam ratoes lima poeloeh doewa orang.

11. Bani Pahat-Moab daripada ba-ni Jesoewa dan Joāb doewa riboe doelapan ratoes doelapan bèlas o-rang.

12. Bani Elam sariboe doewa ra-toes lima poeloeh émpat orang.

13. Bani Zatoe doelapan ratoes émpat poeloeh lima orang.

14. Bani Zakai toedjoe ratoes énam poeloeh orang.

15. Bani Binoewi énam ratoes émpat poeloeh doelapan orang.

16. Bani Bebai énam ratoes doela-pan likoe orang.

17. Bani Azdjad doewa riboe tiga ratoes doewa likoe orang.

18. Bani Adónikan énam ratoes énam poeloeh toedjoe orang.

19. Bani Bidjvai doewa riboe énam poeloeh toedjoech orang.
20. Bani Adin énam ratoes lima poeloeh lima orang.
21. Bani Ater daripada Hizkija sambilan poeloeh doelapan orang.
22. Bani Hasoem tiga ratoes doelapan likoer orang.
23. Bani Bezat tiga ratoes émpat likoer orang.
24. Bani Harif saratoes doewa bélas orang.
25. Bani Gibéon sambilan poeloeh lima orang.
26. Orang Beit-lehem dan Netofa saratoes doelapan poeloeh doelapan.
27. Orang Anafof saratoes doelapan likoer.
28. Orang Beit-Azmawif émpat poeloeh doewa.
29. Orang Kirjat-Jearim, Kéfira dan Beerof toedjoech ratoes émpat poeloeh tiga.
30. Orang Rama dan Gaba énam ratoes salikoer.
31. Orang Michmas saratoes doewa likoer.
32. Orang Beit-el dan Ai saratoes tiga likoer.
33. Orang Nebo jang lajin itoe lima poeloeh doewa.
34. Bani Elam jang lajin itoe sariboe doewa ratoes lima poeloeh émpat orang.
35. Bani Harim tiga ratoes doewa poeloeh lima orang.
36. Bani Jericho tiga ratoes émpat poeloeh lima orang.
37. Bani Lod, Hadid dan Ono toedjoech ratoes salikoer orang.
38. Bani Senaa tiga riboe sambilan ratoes tiga poeloeh orang.
39. Ségala imam: bani Jedaja daripada orang isi roemah Jesoewa sambilan ratoes toedjoech poeloeh tiga orang.
40. Bani Imer sariboe lima poeloeh doewa orang.
41. Bani Pasjhoer sariboe doewa ratoes émpat poeloeh toedjoech orang.
42. Bani Harim sariboe toedjoech bélas orang.
43. Orang-orang Lewi: Bani Jehoewa dan Kadmiel daripada bani Hodewa toedjoech poeloeh émpat orang.
44. Ségala bidoewan: Bani Asaf saratoes émpat poeloeh doelapan orang.
45. Ségala pénoenggoe pintoe: Bani Saloem, bani Ater, bani Talmon, bani Akoeb, bani Hatifa, bani Sobai: saratoes tiga poeloeh doelapan orang.
46. Ségala Neftinim: Bani Zilha, bani Hasoefa, bani Tabaof, bani Sija, bani Padon.
48. Bani Lebana, bani Hagaba, bani Salmal, bani Hanan, bani Gidel, bani Gabar.
50. Bani Reaja, bani Rezin, bani Nekoda, bani Gazam, bani Oeza, bani Pasejah, bani Bezai, bani Mioenim, bani Nefoesim, bani Bakboek, bani Hakoefa, bani Harhoer, bani Bazliq, bani Mehida, bani Harsa, bani Barkos, bani Sisera, bani Tamah, bani Nezzjah, bani Hatifa, bani abdi Soleiman, bani Perida, bani Jaela, bani Darfon, bani Sefatja, bani Hatil, bani Pocherif dari Zebajim, bani Amon, bani abdi Soleiman itoe tiga ratoes sambilan poeloeh doewa orang.
61. Damlagi orang-orang ini pon bérangkat dari Tel-melah dan Tel-harsa dan Cheroeh dan Adon dan Imer, tétépi tiada dapat ditinjatakanja bahoea orang isi roemah bapanja dan katoeroenanja daripada Israil asalnja.

62. Bani Delaja, bani Tobija, bani Nekoda, énam ratoes émpat poeloeh doewa orang.
65. Dan daripada ségala imam adalah bani Habaja, bani Koz, bani Barzilai, jang soedah bérbimikan sarang anak pérampoevan Barzilai, orang Gilcaed itoe, dan soedah méngambil nama marika-itoe akan dirinja.
64. Maka orang-orang itoe lagi méntjéhari soerat asalnja, tétépi tiada didapatinja akandia, maka séhab itoe marika-itoe didjoechkan daripada imamat saperti orang jang nédjis adanja.
65. Maka kata Hatirsata kapada marika-itoe, djangan marika-itoe mankan daripada barang jang maha soetti itoe déhoeloe daripada bérdiri sarang imam déngan Oerim dan Toemin.
66. Adapon sagénap sidang itoe djoechlalnja émpat poeloeh doewa riboe tiga ratoes énam poeloeh orang.
67. Kéjoewali ségala hamba séhaja marika-itoe, toedjoech riboe tiga ratoes tiga poeloeh toedjoech banjaknja, dan adalah pada marika-itoe doewa ratoes émpat poeloeh lima bidoewan laki-laki dan pérampoevan.
68. Dan koedanja toedjoech ratoes tiga poeloeh énam eikoer, dan bahnja doewa ratoes émpat poeloeh lima eikoer,
69. Dan ontanja émpat ratoes tiga poeloeh lima eikoer, dan kaldeinja énam riboe toedjoech ratoes doewa poeloeh.
70. Maka ségala kapala bapa-bapa daripada pertama dan jang kémoe-dian pon mémbéri akan bélandja pékérjaan itoe, dan Hatirsata pon mémbéri akan chazanah itoe émas sariboe dérhama dan bokor péréjikan imam poeloeh boewah dan djoebah imam lima ratoes tiga poeloeh héle.
71. Dan ségala kapala bapa-bapa pon mémbéri kapada chazanah akan

bélandja pékérjaan itoe émas doewa poeloeh riboe dérhama dan perak doewa riboe doewa ratoes mina.

72. Adapon barang jang dibéri olih ségala orang jang lajin itoe émas doewa poeloeh riboe dérhama dan perak doewa riboe mina dan djoebah imam énam poeloeh toedjoech héle.

73. Maka ségala imam dan orang Lewi dan pénoenggoe pintoe dan bidoewan dan jang daripada orang banjak itoe dan ségala Neftinim dan ségala orang Israil pon doedoechlah didalam nagéri-nagérinja.

F A S A L VIII.

BERMOELA, maka pada masa hampir sampei boelan jang katoedjoech dan ségala orang Israil pon didalam nagéri-nagérinja,

2. Bérhimpolah sagénap orang banjak itoe saperti orang satoe djoech adanja pada halaman, jang dibadapan pintoe ajar; maka disoeroeh marika-itoe kapada Ezra, katib itoe, mémbawha akan kitab torat Moesa, jang firman TOEIAN kapada orang Israil.

3. Maka imam Ezra pon mémbawah akan kitab torat itoe kabadapan pérhimpunan itoe, bajik laki-laki, bajik pérampoevan dan ségala orang jang tjoekeop akaluja akan ménuéngar, ija-itoe pada sabari boelan jang katoedjoech.

4. Maka dibatjakannja itoe dihadapan halaman jang dimoecka pintoe ajar itoe daripada boeka sijang sampei kapada téngah havi dihadapan ségala orang laki-laki dan pérampoevan dan ségala orang jang bérakal itoe, maka télinga sagénap orang banjak itoe térsenget kapada kitab torat itoe.

5. Maka Katib Ezra pon bérdinilah di-atas minbar kajoe, jang soedah dipérboewat olih marika-itoe akan pérkara ini, dan pada sisingja adalah

bérdiri Matija dan Sema dan Anaja dan Oerija dan Hilkija dan Ma-seja pada kanaanja dan pada kirinja Petaja dan Misael dan Malchija dan Hasoem dan Hasbadana dan Zacharia dan Mesaelam.

6. Maka diboekta Ezra kitab itoe dihadapan mata sagénap orang banjak, karéna tertinggalja ia daripada orang banjak itoe, sërta diboeknaja maka bérbangkitlah orang banjak itoe laloe bérdiri.

7. Maka dipoedji-poedji Ezra akan toehan Allah jang maha bésar, laloe sahoet sagénap orang banjak itoe: Amin! Amin! sambil mengangkat tangannja, laloe marika-itoe sakalian toendoek ménjembah soedjoed kapada toehan dengan moeknaja sampai kaboeni.

8. Maka Jesoeva dan Bani dan Serebja dan Jamin dan Akoel dan Sábéfae dan Hodija dan Maaseja dan Kelta dan Azaria dan Jézabad dan Hauan dan Pelaja dan ségala orang Lewi pon mengadjar ségala orang banjak itoe da-ripada torat samantara orang banjak itoepon tuggat bérdiri pada tempatnja.

9. Maka marika-itoepon mémbar-tjakan kitab itoe, ija-itoe torat Allah, dengan njaring soearanja dan di-artikannja mananja, soepaja orang méngarti barang jang dibatja itoe.

10. Maka Nehemia, ija-itoe Hatirsata, dan imam Ezra, jang katib, dan ségala orang Lewi, jang mengadjar orang banjak itoe berkata kapada marika-itoe sakalian démikian: Bahoea hari ini soejuilah bagei toehan Allahmo; sébah itoe djanganlah kameo bérdoeke-tjita dan djangan kameo ménangis, karéna marika-itoe sakalian pon ménangislah apabila didéngarnya boenji torat itoe.

11. Danlagi katanja kapada marika-itoe: Pérgilah kameo, makanlah barang jang sédap dan minoemlah barang jang manis dan kirimlah ha-

dijab ajapan kapada ségala orang, jang tiada disadjakan bageinja, karéna soejuilah hari ini bagei toehan kami; maka sébah itoe djanganlah kameo bérdoeke-tjita, karéna kasoe-kaan jang daripada toehan itoeelah djoege koewatmo.

12. Maka diséhangkan orang Lewi akan marika-itoe sakalian, katanja: Dijumlah kameo, karéna soejuilah hari ini, sébah itoe djanganlah kameo bérdoeke-tjita.

15. Hata, maka marika-itoe sakalian pon pérgilah héndak makan minoem dan bérkirim-kirim hadijah ajapan dan bérsoeke-soekaan dengan ramei, sébah méngartilah marika-itoe ségala pérkataan, jang télah dihéritahoe kapadanja.

14. Maka pada kaesokan harinja bérhimpunlah ségala kapala bapaha marika-itoe sakalian sërta ségala imam dan orang Lewi kapada katib Ezra, héndak di-adjar poela daripada boenji torat itoe.

15. Maka didapatinja tersocrat didalam torat bahoea toehan soedah béfirman dengan moeloet Moesa, disoeroehnja bani Israil doedoe, didalam pondok daoen-daoenan pada masa raja boelan jang katoedjoech itoe.

16. Maka sébah itoe dimaloeumkan-njalah dan disoeroehnja bérséro-séro hétkoehling dalam ségala nagérinja dan dideroezalim, katanja: Héndaklah kameo kaloewar kapoegoeng-an, ambikkanlah darisana tjabang-tjabang pokok zeit dan tjabang pokok zeit hoetan dan tjabang pokok moerd dan pélepah pokok chorma dan tjabang ségala pokok jang léhat daoenja akan dipér-boewatkan pondok daoen-daoenan saperti jang tersocrat itoe.

17. Hata, maka kaloewarlah marika-itoe di-ambalinja akandia dan dipér-boewatkanja pondok-pondok daoen-daoenan, masing-masing di-atas soetoech roemahnja dan dipénghadapanja dan dipénghadapan beit Allah

dan dihalaman pintoe ajar dan dihalaman pintoe Eferajim.

18. Maka sagénap sidang orang jang soedah kémbali daripada katanwanan itoepon mémpér-boewatkanlah pondok-pondok daoen-daoenan, laloe doedoehtlah didalam pondok-pondok itoe, karéna daripada zaman Jésowa wa bin Noen sampai kapada hari ini tiada pernah dipér-boewat bagitoe olih bani Israil; maka adalah kasoekaan jang amat bésar.

19. Maka pada tijap-tijap hari dihatja oranglah kitab torat Allah da-ripada hari jang pertama datang kapada hari jang kémoedian, dan di-péngangnja masa raja itoe toedjoech hari lamanja dan pada hari jang kadoelapan, hari jang bésar itoe, ménoeroet haqikat adanja.

F A S A L IX.

ARKIAN, maka pada émpat likoer hari boelan itoe djoege bérhimpunlah ségala bani Israil sërta bérpoe-wasa dengan bérpakeikan télkoeng dan léboe tanah pada kapalanja.

2. Maka bani Israil pon méndjawaehkanlah dirinja daripada ségala orang hélat, dan bérdirlah marika-itoe sambil méngakoe dosanja dan kasalahan nenek-mojangnja.

3. Maka satélah marika-itoe hérbangkit bérdiri pada tempatnja di-batjanja dalam kitab torat toehan Allahnja sasoekeo hari lamanja, dan sasoekeo lagi lamanja di-akoenja dosanja dan dipintanja doa kapada toehan Allahnja.

4. Maka Jesoeva dan Bani dan Kadmiel dan Sebarja dan Boeni dan Serebja dan Bani dan Chenani bérdirlah di-atas minbar orang Lewi sërta méminta doa dengan njaring socaranja kapada toehan Allahnja.

5. Maka orang Lewi, Jesoeva dan Kadmiel dan Bani dan Hasábneja dan Serebja dan Hodija dan Seba-

nja dan Petahja pon berkata démikian: Bangkitlah kameo; poedjikaulah toehan Allahmoé daripada kékal sampai kapada kékal; héndaklah orang mémoedjikan Nama kameoelahanmoé jang di-atas ségala tahil dan poedji.

6. Ja toehan, éngkau djoege jang hénar! éngkau djoege jang soedah méndjadikan langit, belkan, langit di-atas ségala langit sërta dengan ségala tantaranja dan boemi dengan ségala sasoeatoe jang di-atasnja dan laoetan dengan ségala isinja, dan éngkau djoege ménghidoeppkan saka-liannja dan tantara ségala langit pon ménjembah soedjoed kapadamoe.

7. Ja toehan, éngkau djoege Allah, jang soedah mémilih Abram dan jang soedah ménghantar akan-dia kaloewar dari Oer-Kasdim dan jang soedah ménamai akan dia Ibrahim.

8. Dan éngkau pon soedah méndapat hatinja satjawan dihadapan hadjiratimoe dan soedah bérdjandjandjandjian dengan dia akan hal éngkau héndak mémbéri tanah orang Kanani dan Heji dan Amori dan Ferizi dan Jeboesi dan Girgasi itoe, ija-itoe éngkau héndak méngaroeniankan dia kapada katoeroennja, dan éngkau pon soedah ménjampaikan ségala firmannoe itoe, karéna adil adamoe.

9. Maka éngkau pon soedah mémilik akan nenek-mojang kami jang téramaja diMasir dan soedah méngang akan séroe marika-itoe ditépi laoet Kolzom.

10. Dan éngkau pon soedah méngadkan béhérapa tanda dan adjaib pada Firaoen dan ségala hamba-nja dan pada ségala orang isi nagérinja, karéna éngkau djoege méngéngtahoei akan hal marika-itoe bérlakoe kapadanja dengan djoeawa, dan éngkau soedah méngadkan bageimoe soeatoe Nama, saperti jang ada pada hari ini.

11. Dan éngkau djoege soedah mém-

béahkan lawot dibadapan marika-
itoe, sabingga marika-itoe menjabé-
rang déngan berdjalan pada kaké-
ringan ditengah tengah lawot, maka
ségala orang jang mengoesir akan
marika-itoe soedah kaulumpak ka-
dalam toehir, saperti sabowwah ba-
loe kadalam ajar jang déras.

12. Maka éngkau soedah mémimpin
marika-itoe pada sijang déngan ti-
jang awan dan pada malam déngan
tjang api, héndak ménérangi ma-
rika-itoe pada djalan jang ditoeroet-
nja.

15. Maka éngkau soedah toeroen
kapada boekit Torsina dan soedah
béfirman kapada marika-itoe dari la-
ngit dan éngkau pon soedah menga-
noegérah marika-itoe déngan sjari-
jang patoet dan firman jang tiada
békatjelaan dan sjariat dan hoe-
koem jang bajik.

14. Dan éngkau pon soedah mem-
beri laboe kapadanya sabatmoe jang
soeji itoe, dan éngkau pon soedah
berpwasan kapadanya ségala firman
dan sjariat dan hoekoem itoe de-
ngan moeloet Moesa, haubamoe.

15. Dan éngkau pon soedah menga-
roeniakan kapada marika-itoe roti
dari langit akan mémoewaskan la-
parnja dan soedah ménéribitkan ajar
daripada boekit batoe akan mémoe-
waskan dhaganja, dan éngkau pon
soedah béfirman kapada marika-itoe
mémjoeroehkan marika-itoe mengam-
bil tanah itoe bagei dirinja akan
barang poesaka, jang soedah kau-
angkat tanganmoe atasnja, héndak
mengaroeniakan tanah itoe kapada-
nja.

16. Tétapi kalakoewan marika-itoe
dan ségala nenek-mojang kami pon
déngan djoemawa, ditégarkannya
tengkoeknja dan tiada marika-itoe
ménéngar akan firmanmoe.

17. Maka séganlah marika-itoe mé-
néngar dan tiada diingatnja akan
ségala pérkara adjaib, jang soedah
kauperboewat kapadanya, mélainkan
ditégarkannya tengkoeknja dan déng-

25. Maka éngkau pon soedah mém-
pebanjakkau anak-anak marika-itoe
saperti bintang dilangit, dan éngkau
pon soedah mémbara marika-itoe
kadalam nagéri, akan halnja éngkau
soedah béfirman kapada nenek-mo-
jangnja, bahoea marika-itoe akan
masoek kadalamnja dan bérolih itoe
akan barang poesaka.

24. Démikianlah ségala anaknja pon
soedah masoek kadalam nagéri itoe
dan soedah bérolih itoe akan barang
poesaka, dan éngkau pon soedah
ménaloékan ségala orang isi nagéri
itoe, ija-itoe orang Kanani dilada-
pan marika-itoe dan éngkau soedah
ménjérahkan dia kapada tangan ma-
rika-itoe sértá déngan ségala radja-
nja dan ségala bangsa nagéri itoe,
soepaja dipérboewatnja akandia ba-
rang kahéndak hati marika-itoe.

25. Maka di-alahkan marika-itoe
béhérapa boewah nagéri jang tégeh-
tégeh dan soeatoe tanah jang gémoek
dan dipérolihnja akan barang poesa-
ka béhérapa-hérapa boewah roemah
pénoeh déngan ségala matjam ba-
rang jang bajik dan béhérapa périgi
jang térpahat dan kébon anggoer
dan kébon zeit dan pokok boewah-
boewahan pon terlaloe bajak, maka
marika-itoepon soedah maikan dan
soedah méndjadi kénjang dan soe-
dah mémamboenkan dirinja dan soe-
dah hidoep déngan lédzatnja olih
kabésaran kamoerabamoe.

26. Tétapi marika-itoe soedah mén-
djadi dégil dan soedah méndoerhaka
kapadamoe dan soedah mémhoewang
toratmoe kabélangnja dan diloe-
noelnja akan nabi-nabimoe, jang
soedah najik saksi atasnja héndak
dikémbalikannya marika-itoe kapada-
moe, démikianlah dihoewat marika-
itoe hodjat akan Dikau.

27. Maka sébab itoe éngkau pon
soedah ménjérahkan marika-itoe ka-
pada tangan moesoelnja, jang soe-
dah ménjésakkan marika-itoe, tétapi
pada masa marika-itoe bérséroé ka-
padamoe dalam hal kasésakannya

éngkau pon ménéngar akan marika-
itoe dari dalam sorga dan olih ka-
réna ségala rahmatmoe jang bésar
itoe éngkau méngaroeniakan kapada
marika-itoe béhérapa pénoeloeng,
jang mélépaskan marika-itoe dari-
pada tangan ségala moesoelnja.

28. Tétapi béharoe marika-itoe bé-
olih salamat sanlausa maka kémbali
marika-itoe bérhoewal barang jang
djahat kapada pémandanganmoe, sé-
bab itoe kautinggalkan marika-itoe
poela dalam koewasa moesoelnja,
soepaja marika-itoe dipérhambakan
olihnja, tétapi pada masa marika-
itoe hértobat dan kémbali bérséroé
kapadamoe, maka éngkau pon mé-
néngar akan marika-itoe dari dalam
sorga dan ménoeloeng akan marika-
itoe olih karéna ségala rahmatmoe
sampei béhérapa-hérapa zaman.

29. Danlagi éngkau pon soedah bé-
firman kapada marika-itoe héndak
ménémbalikakan marika-itoe kapada
toratmoe, tétapi kalakoewan marika-
itoe déngan djoemawa, tiada marika-
itoe maoe ménéngar akan firman-
moe, mélainkan marika-itoe bérdosa
kapada ségala hoekoem, maski-
pon djikalau orang ménoeroet dia,
nistajaja ijapon hidoep olihnja; maka
marika-itoepon soedah méngendoer-
kan bahoenja dan ditégarkannya téng-
koeknja dan tiada marika-itoe maoe
ménéngar.

30. Maka éngkau pon soedah mén-
sabarkan marika-itoe béhérapa-hé-
rapa tahoen lamanja dan éngkau pon
soedah béfirman kapada marika-itoe
olih Rohimoe déngan moeloet ségala
nabimoe, tétapi tiada marika-itoe
ménjéngatkan télinganja, maka lama
kalamaannya éngkau pon ménjérah-
kan marika-itoe kapada tangan bang-
sa ségala nagéri itoe.

31. Tétapi olih karéna ségala rah-
matmoe jang bésar itoe tiada djoe-
ga kautoempas akan marika-itoe dan
tiada kautinggalkan marika-itoe, ka-
réna éngkaulah Allah jang amat mé-
ngasehani dan rahmani.

52. Maka sakarang, ja Allah kami! ja Allah jang maha besar dan maha koewasa dan amat heban! jang mêmêtharakan perdjandjian dan kamoerahan! djangan apalah kaupandang ringan akan sêgala kasockaran, jang têtah kami kênâ, bajik sêgala radja kami, bajik sêgala pênghoeloe kami dan sêgala imam kami dan sêgala nabi kami dan sêgala bapa kami dan sêgala oematmoe daripada zaman radja-radja Asjoer datang kapada hari ini.

53. Têtapi êngkau djoega jang bènâr dalam sêgala sasoeatoe, jang têtah bêrlakoe atas kami, karêna êngkau soedah bêrlakoe salakoe dêngan satiawan, têtapi kami ini soedah bêrlakoe dêngan chianat.

54. Adapon sêgala radja kami dan pênghoeloe kami dan imam kami dan bapa-bapa kami itoe tiada mêmoroet toratmoe dan tiada didêngarunja akan sêgala firmanmoe dan akan sêgala nasihat, jang telah kauberi kapadanjaja.

55. Maka tatkala marika-itoe lagi soeatoe karadjaan dan di-antara sêgala perkara bajik, jang têtah kauperboewat akan marika-itoe dan didalam saboewah nagêri jang amat loewas dan soeboer, jang têtah karoeniakan dihadapn marika-itoe, tiada djoega marika-itoe bêrboewat ibadat kapadamoe dan tiada marika-itoe bértobat daripada sêgala pêrboewatunnja jang djabat itoe.

56. Baboea sasoeanggoehnja pada hari ini kamilah hamba, behkan, didalam nagêri, jang soedah karoeniakan kapada nenek-mojang kami, soepaja dimakan olih marika-itoe akan boewahnja dan akan bajiknja, baboea sanja didalamnja itoe kami inilah hamba djoega.

57. Maka tanah itoe mêmperbajikkan hasilmja bagei sêgala radja, jang têtah kau-angkat atas kami olih karêna sêgala dosa kami; maka marika-itoe mêmêrintahkan badan kami dan sêgala binatang kami dè-

ngan sakalêndak hatinnja, maka kami pon didalam hal kupijakan sangal.

58. Hata, maka kêmoeadian daripada sakalian ini bêrdjandji-djandjianlah kami dêngan tégohnja serta mêmjoeratkan dia, dan kita soeroeh sêgala pênghoeloe kami dan sêgala orang Lewi kami pon mêmboeboeh tjap padanja.

F A S A L X.

ADAPON sêgala orang, jang diseroeh mêmboeboeh tjap itoe, ija-itoe Nehemja Hatirsata bin Hachalja dan Zêdkija,

2. Seraja, Azarja, Firmeja,
3. Pasjhoer, Amarja, Malehija,
4. Hatoes, Sehanja; Maloech,
5. Harim, Meremool, Obadja,
6. Daniël, Gincoton, Baroech,
7. Mesoelem, Abija, Mijamin,
8. Maazja, Bildjai, Semaja; saka-hau inlah imam-imam.

9. Dan orang-orang Lewi itoeelah: Jesoewa bin Azanja, dan Binoewi jang daripada bani Heindad dan Kadmiël,

10. Serta dêngan sêgala saoeudara marika-itoe: Sebanja; Hodija, Kehita, Pelaja, Hanan,
11. Micha, Rehob, Hasabja,
12. Zakoer, Sérebja, Sebanja,
15. Hodija, Bani, Benimoe,
14. Sêgala pênghoeloe rajat itoe: Paros, Pahat-Moab, Elam, Zatoe, Bani,

15. Boeni, Azdjad, Bebai,
16. Adonija, Brijwai, Adin,
17. Ater, Hizkija, Azoe,
18. Hodija, Hasoem, Bezai,
19. Harif, Anaot, Nehai,
20. Madj pijasj, Mesoelem, Hezir,
21. Mesezabiel, Zadok, Jadoewa,
22. Pêlatja, Hanan, Anaja,
23. Hoseja, Hananja, Hasoeb,
24. Haloehesj, Pilha, Sobek,

25. Rehoem, Hasabna, Maaseja,
26. Dan Abija, Hanan, Anan,
27. Maloech, Harim, Baana,
28. Maka sêgala orang marika-itoe jang lajin, sêgala imam dan orang Lewi dan pêngoengoe pintoe dan bi-doewan dan Nefimim dan barang-sijapa jang soedah mêmjaoehkan dirinnja daripada bangsa sêgala nagêri itoe hêndak mêmoroet torat Allah, dan sêgala bini marika-itoe dan sêgala anaknja laki-laki dan pêmampoevan, barang-sijapa jang bêrpêngelahoean dan bêrakat,

29. Ija-itoe bêrpaot dêngan saoeudara-saedarannja, sêgala orang bêsarinja serta masoeclah djandji dêngan soempah satija, baboea marika-itoe akan bêrdjalan mêmoroet torat Allah, jang soedah dibêri olih pêrintah Moesa, hamba Allah itoe, dan marika-itoe akan mêmêliharakan dan mêlakoekan sêgala firman roemian, ija-itoe Toeban kami; dan sêgala hoekoemnja dan sêgala sjariatnja;

50. Dan kami pon tiada akan mêmuberi anak-anak pêmampoevan kami kapada bangsa-bangsa nagêri itoe, dan tiada kami akan mêngambil anak pêmampoevan marika-itoe bagei anak-anak laki-laki kami.

51. Dan lagi apabila bangsa-bangsa nagêri itoe datang pada hari sabat dêngan mêmbarwa degangan dan pêmêbagei makanan akan mêmjoeawal dia, maka tiada kami pon akan mêmêhli itoe daripadannja pada hari sabat ataw pada barang soeatoe hari jang soeji, dan kami pon akan mêmêgang tahoen jang katoedjoech itoe sapêrti tahoen kalêpasan, dalannnja tiada kami akan mênagi barang sasoeatoe hoentang.

52. Danlaji kami tanggoangkan pada diri kami sapêrti hoekoem djoega, baboea pada tijap-tijap tahoen kami akan mêmbarja sapêrtiga sa-sjikul akan pêmêrdjaan beit Allah kami,

53. Ija-itoe akan roti sadjian dan

akan pêmsembahan makanan jang salakoe dan akan korban bakaran jang salakoe pada sêgala hari sabat dan boelan bêharoe dan maha sa raja jang têtentoe, dan akan sêgala benda jang soeji dan akan sêgala korban karêna dosa, akan mêngatakan ghaflat atas orang Isj-raël dan akan sêgala pêmêrdjaan beit Allah kami.

54. Danlaji kami pon mêmboewang ondoi di-antara sêgala imam dan orang Lewi dan orang banjak itoe atas pêmbarwaan kajoe api, jang paltoet dibawa oranglah masoecl kadarem beit Allah kami, mêmoroet isi roemah bapa-bapa kami, pada masa jang têtentoe daripada satahoen datang kapada satahoen, akan dibakar di-atas mêdzbah roemah Allah kami, sapêrti têrsoerat dalam torat adanja.

55. Danlaji daripada satahoen datang kapada satahoen kami akan mêmbarwa sêgala hoeloe hasil tanah kami dan hoeloe boewah-boewahan sêgala pokok pon kadalam kaabah roemian.

56. Dan sêgala soeloe anak laki-laki kami, dan soeloe sêgala binatang kami, sapêrti têrsoerat dalam torat, dan kami pon akan mêmbarwa sêgala soeloe lêmboe kami dan kambing domba kami kadalam beit Allah kami, kapada sêgala imam jang bêrrehodmat didalam beit Allah kami.

57. Dan kami pon akan mêmbarwa sêgala hoeloe adon-adonan kami dan sêgala pêmsembahan tatangan kami dan hoewah-boewahan sêgala pokok ajar auggoer dan minjak kapada sêgala imam kadalam bilik-bilik beit Allah kami, dan dalam sapoe-loeh asa daripada sêgala hasil tanah kami kapada orang Lewi, dan orang Lewi sendiri pon akan mêmoeangoe dalam sapoeleoh asa pada sêgala nagêri pêmbarwaan kami;

58. Dan akan ada soerang imam, saorng banih Haroen sêrta dêngan

orang Lewi, apabila orang Lewi itoe mèmoe goet dalam sapoe loeh asa, dan sègala orang Lewi itoe akan mèm bawa dalam sapoe loeh asa daripada sègala pèrpeo loeh itoe ka dalam beit Allah kami, kadalam bihik-bihik gè loeug pèrbèndaharaan.

59. Karèna kadalam bihik-bihik itoe patoe loeh sègala bani Israil dan bani Lewi pon mèm bawa masoe k pèrsèmbahan talangan daripada ajar anggoer dan minjak, sèbah disana adalah sègala pèrkakas an jang soetji dan sègala imam jang bèrèhodmat dan sègala pènoenggoe pintoe an kami sègala bidoewan; dan djangan kami mèm inggalkan beit Allah kami.

F A S A L XI.

ARKIAN, maka sègala pènghoeloe marika-itoe pon doedoeklah diJerozalim, maka sègala orang marika-itoe jang lajin itoe mèm bawa oenderi hèn daki mèn toek an dalam sapoe loeh saorang jang akan doedoek didalam Jerozalim, nagèr itèmpat soetji itoe dan sambilan bèhagian jang lajin itoe didalam sègala nagèri.

2. Maka marika-itoepon mèmohonkan bèrkat atas sègala orang jang saèja hèn dak doedoek diJerozalim dèng an karidlaan hatinja.

5. Maka inilah sègala pènghoeloe nagèri, jang doedoek diJerozalim, samantara dinagèri-nagèri Jehoeda masing-masing doedoek pada mihi nja dan didalam nagèrinja; orang Israil dan imam-imam dan orang Lewi dan sègala Nètinim dan sègala bani Abdi Soleiman.

4. Maka diJerozalim pon doedoeklah bèhèrpa orang daripada bani Jehoeda dan daripada bani Boenjamin. Maka daripada bani Jehoeda adalah: Akaja bin Oezija, bin Zacharia, bin Amarja, bin Sefatja,

bin Mahalatiel, daripada bani Perez; 5. Dan Maaseja bin Baroeh, bin Kol-hose, bin Hazaja, bin Adaja, bin Jojarib, bin Zacharia, bin Siloni.

6. Djoe mlah sègala bani Perez, jang doedoek diJerozalim itoe èmpat ratoes ènam poeloe doelapan orang jang pèrkasa.

7. Maka inilah bani Boenjamin: Sa-loe bin Mesolam, bin Joed, bin Pedaja, bin Kolaja, bin Maaseja, bin Itiel, bin Jesaja;

8. Kèmoedian daripadanya adalah Gabai, Salai, sambilan ratoes doewa poeloe doelapan orang.

9. Maka Joel bin Zichri itoe lah pènghoeloe marika-itoe, dan Jehoeda bin Senoewa itoe lah atas pèrtèngahan nagèri itoe.

10. Maka daripada sègala imam adalah Jedaja, bin Jojarib dan Jachin,

11. Seraja, bin Hilkija, bin Mesolam, bin Zadok, bin Merajot, bin Abitoeh, pènghoeloe beit Allah.

12. Maka sègala sae dera marika-itoe, jang bèrboewat pèkèrdjaan beit itoe adalah doelapan ratoes doewa poeloe doewa orang. Dan lagi Adaja, bin Jeroham, bin Pelaja, bin Anzi, bin Zacharia, bin Pasjhoer, bin Malchija;

15. Sèrta dèng an sègala sae dera ranja, kapala hapa-hapa, adalah doewa ratoes èmpat poeloe doewa. Dan lagi Amasai, bin Azariel, bin Achzat, bin Mesitenot bin Imer.

14. Sèrta dèng an sègala sae dera marika-itoe, samoe vanja orang perkasa, saratoes doewa poeloe doelapan orang, maka Zabdiel bin Gedolim itoe lah pènerintah marika-itoe.

15. Maka daripada orang Lewi adalah Semaja bin Haseeh, bin Azrikam, bin Hasabja, bin Beeni.

16. Maka Sabatani dan Jozabad daripada kapala orang Lewi itoe ada-

lah di-atas pèkèrdjaan, jang diloe war beit Allah.

17. Maka Matanja, bin Micha, bin Zabdi, bin Asaf itoe lah kapala sègala orang jang mèm angkat poedji-poedjian, kèmoedian daripada mèminta doa itoe, dan Bakboekja itoe jang kadeewa daripada sègala sae dera nja; dan lagi Abda, bin Samoewa, bin Galal, bin Jedoefon.

18. Djoe mlah sègala orang Lewi, jang didalam nagèri jang soetji itoe adalah doewa ratoes doelapan poeloe èmpat.

19. Maka sègala pènoenggoe pintoe itoe lah: Akech, Talmot, sèrta dèng an sègala sae dera nja, jang mèmoe nggoet sègala pintoe, djoe mlah nja saratoes toedjoe h poeloe doewa.

20. Adapon lèbihinja sègala orang Israil, imam dan orang Lewi itoe lah didalam sègala nagèri Jehoeda pada mihi nja pèksaka.

21. Maka sègala Nètinim itoe doedoeklah diOiel, dan Ziha dan Djispa adalah atas sègala Nètinim itoe.

22. Maka pèmerintah orang Lewi diJerozalim itoe lah Oezi, bin Bani, bin Hasabja, bin Matanja, bin Micha, daripada bani Asaf adalah sègala bidoewan, jang haros hadlir salaloe pada barang jang dikèrdjakan dalam beit Allah itoe.

25. Maka sèbah itoe adalah titah baginda akan hal marika-itoe mèn toek an pènghoeloe sègala bidoewan itoe pada tjap-tjap hari.

24. Maka Petahja bin Meszabiël, daripada bani Zerah bin Jehoeda itoe daripada sihak baginda atas sègala pèrkara orang hanjak itoe.

25. Dan lagi daripada bani Jehoeda adalah jang doedoek didoesoen doesoen pada ladang-ladangnya di Kirjat-Arba dan sègala dairahnja dan di Dibon dan sègala dairahnja dan di Jekabziël dan sègala doesoennja,

26. Dan diJesoewa dan diMólada dan diBeit-Pelet,

27. Dan diHazar-Soewal dan diBirsjeba sèrta sègala dairah taalok nja,

28. Dan diZikèladi dan diMechona sèrta sègala dairah taalok nja,

29. Dan diEn-Rimon dan diZora dan diJarmoet,

30. Zanoeh, Adoelam dan sègala doesoennja, Lachis dan sègala ladangnja, Azeka dan sègala dairah taalok nja; dèmikianlah kadoedoek an marika-itoe daripada Birsjeba sampei kalèmbah Hinom.

31. Maka daripada Djeba doedoeklah Bani Boenjamin diMichmas dan Aja dan Beit-el dan sègala dairah taalok nja.

32. Anafot, Nob, Ananja,

33. Hazor, Rama, Djilatim,

34. Hadid, Zebojim, Nebelat,

35. Lod dan Ono, lèmbah sègala toek an itoe.

36. Maka daripada orang Lewi adalah salèngah jang doedoek diJehoeda dan satèngah diBoenjamin.

F A S A L XII.

BERMOELA, sègala imam dan orang Lewi, jang soedah bèrangkat sèrta dèng an Zerobabil, bin Sealtiel, dan Jesoewa inilah dia: Seraja, Jermija, Ezra,

2. Amarja, Maloeh, Hatoes,

3. Sechanja, Rehoem, Merèmot,

4. Ido, Djimètoi, Abija,

5. Mijamin, Maadja, Bilga,

6. Semaja, dan Jojarib, Jedaja,

7. Saloe, Amoe k, Hilkija, Jedaja, sakalian ini kapala imam sèrta dèng an sègala sae dera nja pada zaman Jesoewa.

8. Maka orang Lewi itoe lah Jesoewa, Binoewi, Kadmiel, Sérehja, Jehoeda, Matanja, maka inilah atas poedji-poedjian sèrta dèng an sègala sae dera nja.

9. Maka Bakboekja dan Oni, sae dera marika-itoe, adalah tèng an dè-

ngan marika-itoe pada pengawalan-
nja.

10. Maka Jesoewa berauklah Jó-
jakim, dan Jójakim berauklah El-
jasib, dan Eljasib berauklah Jó-
jada.

11. Dan Jójada berauklah Jóna-
tan, dan Jónatan berauklah Jadoe-
wa,

12. Maka pada zaman Jójakim ada-
lah imam ini kapala bapa-bapa: Pa-
da Seraja adalah Meraja dan pada
Jermija adalah Hananja,

13. Pada Ezra adalah Mesoclam,
pada Amaria adalah Jóhanau,

14. Pada Melichoe adalah Jónatan,
pada Sebanja adalah Joeseof,

15. Pada Harim adalah Adna, pada
Merajot adalah Helkai,

16. Pada Ido adalah Zacharia, pada
Djinefon adalah Mesoclam,

17. Pada Abija adalah Zichri, pada
Minjanin, pada Moädja adalah Pil-
tai,

18. Pada Bilga adalah Samoewa,
pada Semaja adalah Jónatan,

19. Dan pada Jójarib adalah Maie-
nai, pada Jedaja adalah Oezi,

20. Pada Salai adalah Kalai, pada
Amoek adalah Heber,

21. Pada Hilkija adalah Hasabja,
pada Jedaja adalah Netaniël,

22. Adapon akan orang Lewi itoe,
pada zaman Eljasib, Jójada, Jóha-
nan dan Jadoewa disoeratkan segala
kapala bapa-bapa marika-itoe dan
lagi segala imam sampei kapala ka-
radjaän Darjioes, radja Farsi.

23. Maka dalam kitab Tawarich
adalah tersoerat segala kapala bapa-
bapa orang Lewi sampei kapala za-
man Jóhanau bin Eljasib.

24. Maka kapala segala orang Le-
wi itoealah Hasabja dan Sérebja dan
Jesoewa bin Kadmiël, dan dibawah
perintah marika-itoe adalah segala
saoekranja akan memoedji-moedji

dan mengoetjap sjoekoer, memoer-
rect itah Dawoed, aziz Allah itoe,
guntu berganti pengawalaunja.

25. Maka Matanja dan Bakboekja,

Obadja, Mesoclam, Talmon, dan A-
koeh itoealah memoenggoeri segala pin-
toe dan pengawalan marika-itoe ada-
lah pada goedang-godang dipintoe
itoe.

26. Maka sakalian ini adalah pada
zaman Jójakim bin Jesoewa, bin Jo-
zadak dan pada zaman Nehemia,
penghoeloe nagëri, dan Ezra, imam
dan katib itoe.

27. Bërmoela, maka pada tabhis
pagar tembok Jeroezalim ditjéhari-
nja segala orang Lewi daripada sé-
gala tempatnja, hendak dibawahnja
akandia kaJeroezalim soepaja dihoe-
watnja tabhis itoe dengan kasoe-
kaän hatinja dan dengan mengoe-
tjap sjoekoer dan memoedji-moedji
dan dengan tjerajak dan dandi dan
këtjapi.

28. Demikianlah dihimpunkan sé-
gala bani bidoevan, bajik daripada
tanah datar jang koeliling Jeroeza-
lim, bajik daripada segala doesoen
orang Netofati.

29. Dan daripada daurah Gilgal dan
daripada djadjakan Gela dan Azna-
wet; karena segala bidoevan itoe
soedah memoewat doesoen-doesoen
akan dirinja koeliling Jeroezalim.

30. Maka segala imam dan orang
Lewi pon menjoejtikan dirinja, la-
lo disoetijkannja orang banjak itoe
dan segala pintoe gërebang dan pa-
gar tembok itoe.

31. Satélah itoe maka koesoeroeh
segala kapala orang Jehoeda najik
ka-atas pagar tembok itoe dan koe-
tëntoekan doewa bala jang bësar
akan mengoetjap sjoekoer, satoe bër-
araj di-atas pagar tembok arah ka-
kanan memoedjoe pintoe badja:

32. Maka marika-itoe di-iring olih
Hosaja dan satengah segala kapala o-
rang Jehoeda.

33. Dan Azaria, Ezra dan Mesoc-
lam,

34. Jehoeda dan Boenjanin dan Se-
maja dan Jermija,

35. Dan béberapa anak imam de-
ngan nafri dantlaga Zacharia bin Jo-

natan, bin Semaja, bin Matanja,
bin Michaja, bin Zakoer, bin Asaf,
Dan segala soedaranja, Se-
maja dan Azariël, Milalai, Djilalai,
Maai, Netaniël, dan Jehoeda dan
Hanani, sërta dengan segala boenji-
boenjian Dawoed, aziz Allah, dan
katib Ezra, itoe pengandjoer mari-
ka-itoe.

37. Satélah sampei kapada pintoe
mala ajar najiklah marika-itoe bër-
toeroet-toeroet segala tangga nagëri
Dawoed pada tempat pagar tembok
jang tertinggi itoe di-atas astana
Dawoed sampei kapintoe ajar arah
katimoer.

38. Maka bala jang kadoewa akan
mengoetjap sjoekoer itoe bërjalan
kakiri dan akoe pon mengiring-
kan dia sërta dengan satengah o-
rang banjak itoe di-atas pagar tem-
bok laloe dari atas pintoe tanoe
sampei kapada pagar tembok jang
lebar.

39. Laloe dari atas pintoe Bëra-
jim dan dari atas pintoe lama dan
dari atas pintoe ikan dan mënarah
Hananiël dan mënarah Meja sam-
pei kapada pintoe domba, laloe bër-
hentlah marika-itoe didalam pintoe
bantara.

40. Maka kadoewa bala jang mën-
ngoetjap sjoekoer itoe bërhentlah
didalam beit Allah, demikian pon
akoe dan satengah segala kapala pon
sértakoe:

41. Dan segala imam Eljakim,
Maäseja, Minjanin, Michaja, Eljoë-
nai, Zacharia dan Hananja dengan
nafri:

42. Laloe Maäseja dan Semaja dan
Eliazar, dan Oezi dan Jóhanau dan
Malchija, dan Elam dan Ezar. Ma-
ka pada masa itoe segala bidoevan
dengan Jizrabija, pemérintahnja pon
mengangkatlah soewaranja.

43. Dan pada hari itoe djoega dipër-
sembahkannja béberapa korban jang
bësar-bësar, dan bërsoeka-soekaän-
lah marika-itoe, karena Allah soe-
dah menjoejakan marika-itoe amat

sangat, dantlaga segala orang përi-
ampoewan dan anak-anak pon bër-
soeka-tjita, sabingga kasoekaän isi
Jeroezalim itoe kadéngaranlah sam-
pei tjaoeh-tjaoeh.

44. Maka pada hari itoe djoega
ditëntoekan béberapa orang akan
mémérintahkan segala bitik përbë-
kalan dan gedoeng përhëndaharaan,
soepaja ditaroh dalamnja akan sé-
gala përsëmbahan tangan dan hoe-
loë hasil dan dalam sapoeloechi asa
daripada segala hasil tanah nagë-
ri-nagëri itoe, tjita-itoe béhagian jang
ditëntoekan dalam torat bagai sé-
gala imam dan orang Lewi, karé-
na bërsoeka-tjitalah orang Jehoeda
akan pëkerdjaan jang dipërboewat
olih segala imam dan orang Lewi
itoe.

45. Karena dilakoekannja pënga-
walan Allahnja dengan jakim dan
soetijnja, demikian pon segala bi-
doewan dan pëmoenggoe pintoe mën-
poetëranja.

46. Karena dari zaman dehoeloe,
dari zaman Dawoed dan Asaf ada-
lah kapala bidoevan dan poedji-
poedjian dan pëngoetjap sjoekoer
kapada Allah.

47. Maka sébab itoe pada zaman
Zeroebabil dan pada zaman Nehem-
ja pon dibërikan segala orang Isj-
rail béhagiar bidoevan dan pëmoeng-
goe pintoe pada tijap-tijap hari,
dan dibawahnja masoek akan barang
jang disoetijkann itoe kapada orang
Lewi, dan barang jang disoetijkann
itoe dibawa masoek poela olih orang
Lewi kapada bani Haroen.

HATA, maka pada hari itoe djoe-
ga dibatjakan kitab Moesa kapada
pënëngaran orang banjak sakalian,
maka didapatinja tersoerat dalam-

nja baboea tabolih orang Amoni dan Meabi masoek sidang oemat Al-lah sampai sakama-lamanja.

2. Olih karéna sébab marika-itoe tiada mengéloe-ngéloekeun bani Isj-raïl dèngan mémbarwa roti dan ajar, dan sébab di-opahkanja Balhoem mémbarwan bani Isjraïl itoe, soepaja dikoeleuknja akan dia, tetapi di-obahkan Allah koetoelek itoe méndjadji hévkat.

5. Maka démi didéngarja boeji torat itoe ditijerekanja ségala o-rang kajaoekan itoe daripada orang Isjraïl.

4. Karéna déhoeloe daripada masa itoe imam Eijasib, jang dijam dal-lam saboewah bilik beit Allah kami dan jang bérsaedara dèngan Tobija itoe,

5. Soedah mémperboewat akandia saboewah bilik jang bésar pada tempat jang déhoeloe dibawa orang-lah masoek kadalamanja akan persén-bahan makanan dan baoc-baocwan dan ségala perkakas jang terpa-kei kapada itoe dan dalam sapoe-loeh asa daripada ségala gandoem dan ajar anggoer dan minjak, jang diténtoekan bagei ségala orang Le-wi dan bidoewan dan pénoenggoe itoe, dan lagi persémbaran tata-ngan ségala imam.

6. Tetapi dalam antara sakalian ini tiada akoe diJeroezalim, karéna pada taheen jang katiga poeloe doewa daripada karadjään Artah-sasta atas Babil datanglah akoe këm-bali ménghadap baginda, tetapi sé-lang béberapa hari hermohonlah akoe poela kapada baginda.

7. Satélah sampei akoe diJeroezalim dan koekétahoéi akan perboe-watan djahat, jang télah diboewat olih Eijasib karéna Tobija itoe, di-perboewatnja akan dia saboewah bi-lik didalam pénghadapan beit Allah, 8. Maka amaralah sangat akoe, laloe koeljampak ségala sérba roe-mah Tobija itoe kaloevar dari da-lam bilik itoe.

9. Dan koeseroeh orang minjoe-tjikan ségala bilik itoe, laloe koe-soeroeh masoekkan kèmbali kadala-manja ségala perkakas beit Allah sérta dèngan persémbaran makanan dan baoc-baocwan.

10. Dan lagi koekétahoéi akan hal tiada dibérunja béhagianja kapada orang-orang Lewi, sahingga ma-rika-itoe soedah lari masing-masing kaladanguja, bajik ségala o-rang Lewi, bajik ségala hidoewan, jang mémloekkan pékérjaan itoe, 11. Maka sébab hal itoe berbantah-bantahlah akoe dèngan ségala kapa-beit Allah itoe soedah ditinggalkan? Maka kochimponkanlah marika-itoe poela dan koepoelangkan marika-itoe kapada djawatannja.

12. Maka sagénap ségala orang Je-hoeda laloe mémbarwa dalam sapoe-loeh asa daripada ségala gandoem dan ajar anggoer dan minjak ka-dalam gèdoeng perbandaranan itoe.

13. Maka koedjadikan pénghoeloe héndahari atas ségala gèdoeng per-béndaranan itoe akan imam Se-lémja dan Zadok, djoeroe-toelis dan Pedaja, jang daripada orang Lewi, dan pada sisi marika-itoe adalah Hanan, bin Zakoer, bin Matanja, karéna dikétahoéi akan marika-itoe satiawanlah adanja, maka ditang-goengkan atas marika-itoe mémbé-hagi-béhagi kapada ségala saoda-ranja.

14. Ja Allahkoe! ingatalah kiranja akan dakoe dalam perkara ini, dan djangan apalah kauhapoekkan séga-la kabadjikan, jang soedah koepoer-boewat akan beit Allahkoe dan akan ségala péngawalannja.

15. Maka pada masa itoe djoega tértlihatlah akoe akan béberapa o-rang didalam Jehoeda, jang méng-riik apitan pada hari Sabat, dan jang mémbarwa masoek berkas-ber-kas, jang dimoewatannja di-atas kaldeï, dan lagi ajar anggoer dan boewah anggoer dan boewah ara dan

ségala djénis moewatan, jang di-bawanja masoek kadalam Jeroe-zalim pada hari sabat; maka koe-téngking akan marika-itoe pada soea-toe hari jang didjoewalnja maka-nan.

16. Dan lagi doedoelektah disana bé-berapa orang Soer, jang mémbar-wa ikan dan pélebagei djoewakan, jang didjoewalnja pada hari sabat kapada bani Jehoeda sampei didalam Jeroezalim.

17. Maka sébab itoe berbantah-bantahlah akoe dèngan ségala orang Jehoeda jang bangsawan, katakoe kapadanja: Apa matjam perboewa-tan djahat ini, jang kamoe perboe-wat, sambil mémdjiskan hari sa-bat?

18. Boekankah bapa-bapa kami pon soedah berboewat démikian dan sé-hab itoe didatangkan Allah ségala tjilaka ini atas kami dan atas na-géri ini? Maka héndaklah kamoe mémambahi poela kahangatan moer-ka itoe atas orang Isjraïl dèngan mémédjiskan hari Sabat?

19. Hata, maka apabila pintoe gé-rébang Jeroezalim berbajang-bajang, déhoeloe daripada datang sabat, koeseroeh koentjikan ségala pintoe, dan pésankoe djangan diboeke o-ranglah akandia déhoeloe daripada sabat itoe soedah laloe; maka koe-taroh akan béberapa orang ham-bakoe lékat pintoe-pintoe itoe, soe-paja djangan barang moewatan di-bawa masoek kadalam pada hari sabat.

20. Maka hermamlah ségala sau-dagan, jang méndjoewal baoc-baoc-wan dan pélebagei dagangan itoe diloevar Jeroezalim, sakali doewa kali.

21. Maka akoepon ménéngkinglah marika-itoe, katakoe: Méngapa ka-moe hermamlam téntang pagar tem-bok itoe? djikalau sakali lagi ka-moe berboewat démikian, nistjaja koetiangkap akan kamoe! Maka da-ripada hari itoe djoega tiada ma-

rika-itoe datang lagi pada hari sa-bat.

22. Arkian, maka koeseroeh sé-gala orang Lewi mémliharakan di-rinja dèngan soetji dan satengah marika-itoe koeseroeh datang mé-noenggoei ségala pintoe gèrébang, soepaja sabat itoe bolih disoc-tjukan. Ja Allahkoe! ingatalah ki-raja akan dakoe sébab perkara inipun, dan ampoenilah kiranja a-koe sakédar kabésaran kamoeraban-moe!

23. Lagipon pada masa itoe koe-lihat béberapa orang Jehoedi, jang berbhinikan pérampoewan Asdodi dan Amoni dan Moabi.

24. Maka béhasa anak-anak ma-rika-itoe saparoh béhasa Asdodi, tiada ija tahoe béhasa Jehoedi, mé-lainkan ditoeoetnja béhasa tijap-tijap bangsa itoe.

25. Maka berbantah-bantahlah akoe dèngan marika-itoe dan koeljoelja-kan marika-itoe dan satengah ma-rika-itoe koésésahkan dan koetjaboel ramboeitnja dan koeseroeh mari-ka-itoe bésompah démi Allah: dj-an-gan kamoe mémberi anak-anak-moe pérampoewan kapada anak la-ki-laki bangsa itoe dan djangan ka-moe méngambil anak pérampoewan bangsa itoe akan bini anakmoe ataw akan binimoe!

26. Boekankah dalam hal ini djoe-ga Soleiman, radja orang Isjraïl, soedah berboewat dosa? Maskipon di-antara ségala bangsa bésar-bésar saorang radja pon tiada samanja dan baginda pon kékasth Allahnja dan baginda di-angkat Allah akan radja atas ségala orang Isjraïl, maka baginda djoega diboeleok olih pérampoewan hélat akan berboewat dosa.

27. Masakan kita ménoeroet ka-héndak kamoe, sahingga kamoe ber-boewat djahat sabésar ini dan kamoe bérsalah kapada Allah kami dèngan berbhinikan pérampoewan hélat?

28. Arkian, maka di-antara ségala

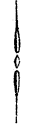
anak Jojada bin Eljasib, imam besar, adalah seorang anak-anak yang minantoe kapada Saubal, orang Horoni itoe, maka sebab itoe akoe soedlah njahkan dia dari badapan-koe.

29. Ja Allahkoe! ingallah kiranja akan marika-itoe, sebab soedlah didjiskannya imam, dan lagi perdjandjian segala imam dan orang Lewi pon!

30. Demikianlah peri akoe menjoe tjukan marika-itoe daripada segala orang helat, dan koetentoean poela segala pengawalan iman dan orang Lewi, masing-masing pada perdjajannya.

31. Lagipon akan persembahan kajo api pada masa jang tertentoe dan akan segala hoeloe hasil. Ja Allahkoe! ingallah kiranja akan da-

KITAB ESTER.



T A M A T.

F A S A L I.

SABERMOELA, maka pada sakali peristiwa, pada zaman radja Ahasjveros, ija-itoe Ahasjveros jang berkaradjaan daripada Hindostan sampei katah Koesj atas saratoes doewa poeloch toedjoech béhagian tanah.

2. Pada zaman radja Ahasjveros itoe doedoeclah bersémajam di-atas tachtta karadjaannya didalam kota Soesan:

3. Pada taboen jang katiga daripada karadjaannya dipérboewat baginda soeatoe perdjamoewan akan segala penghoeloe dan pégawainja, segala orang besar-besar diFarsi dan Medi, segala chalifat dan penghoeloe nagéri-nagéri, dihadapan hadlératnja.

4. Maka kapadanya dinjatakannya segala kakajaan kamoeliean karadjaannya dan ka-indahan perhijasan karesarannya béberapa hari lamanja, sampei saratoes doelapan poeloech hari.

5. Satelah géuaplah segala hari itoe maka dipérboewat baginda soeatoe perdjamoewan poela akan segala orang, jang terdapat didalam kota Soesan, bajik besar, bajik kecil, toedjoech hari lamanja, didalam penghadapan taman astana baginda.

6. Maka tirei kélamboe poetih, hidjaoe dan biroe lawoet tersingkat dengan tali kapas jang oengoe warnanja dalam halkat perak pada tjang-tjang marmar, maka béberapa geta daripada emas perak pon terhantar di-atas dasar poewalam dan marmar dan habloer dan lazoerdi.

7. Maka minoeman pon dipéridarkan oranglah dalam pijala kaemasan, dan pijala itoe tjiap-tjiap kali ditoeckar dengan pijala jang lajin, maka berkampungalah ajar anggoer karadjaan, dan hanja baginda dapat mengaroeniakan jang demikian.

8. Adapon angkap minoeman itoe sjarinja djangan orang trpaaksa, karena demikianlah soedlah ditentoean